

Conjugaziun dils verbs romontschs sursilvans

Conjugaison des verbes romanches sursilvans

Avertiment general

Per raschuns praticas cumpeglian las tabellas buca: las fuormas femininas dellas personas, las fuormas de curtesia (Vus/Els), l'emprema persuna digl imperativ (fuorma moderna cun lein, fuorma veglia empristada dal conjunctiv), las fuormas culs pronoms enclitics en cass d'inversiun.

Remarques générales

Pour des raisons de place, les tableaux n'indiquent pas:

- *les formes féminines des personnes (p. ex. ella vegn, jeu sun stada, nus vegnin ad esser vegnidas, etc.);*
- *les pronoms neutres de la troisième personne du singulier (p. ex. ins fa, ei vegn, etc.) et du pluriel (p. ex. ei vegnan, etc.);*
- *les formes polies (voir ci-dessous);*
- *la première personne du pluriel de l'impératif (voir ci-dessous);*
- *la forme en -n de la troisième personne du singulier avec le pronom ins en cas d'inversion (p. ex. fan ins, etc.);*
- *les formes verbales avec pronom enclitique en cas d'inversion (voir entrées -i et -s(a) dans le dictionnaire romanche sursilvan – français).*

La forme polie courante est construite avec Vus et la deuxième personne du pluriel. Lorsqu'on s'adresse à une seule personne aux temps composés avec l'auxiliaire esser, participes et adjectifs sont au pluriel au masculin, mais au singulier au féminin: Vus (Signur X) essas stai presents, mais Vus (Dunna X) essas stada presenta.

La forme polie réservée aux hommes considérés comme de haut rang est Els, employé avec la troisième personne du pluriel. Elle est pratiquement sortie de l'usage.

La première personne du pluriel de l'impératif est aujourd'hui construite avec lein et l'infinitif du verbe concerné. La forme empruntée au subjonctif (conjunctiv) (avec ou sans le pronom nus) est pratiquement sortie de l'usage.

La terminaison -el de la première personne du singulier est souvent utilisée dans d'autres cas que ceux indiqués dans les tableaux, mais jamais dans les formes en -i(-) du subjonctif et du conditionnel indirect.

NB: Aux première et deuxième personnes du subjonctif (conjunctiv) présent, la langue romanche, surtout parlée, tend à transférer l'accent de la terminaison sur la dernière syllabe du radical. Ce transfert a pour conséquence le raccourcissement de la terminaison (disparition, suivant le cas, du -e- ou du circonflexe sur le -i), mais aussi, dans le cas des verbes irréguliers, l'alignement du radical sur celui des autres personnes: nus saveien devient nus sappien.

Verbs presentai

Verbes présentés

Auxiliars:

Auxiliaires: **haver**, **ver** **esser** **vegnir**, **gnir**

Verbs regulars (models):

Verbes réguliers (modèles):

emprema conjugaziun

premier groupe

mirar

secunda conjugaziun

deuxième groupe

temer

tiarza conjugaziun

troisième groupe

vender

quarta conjugaziun

quatrième groupe

sentir

1a e 4a conjugaziuns cun -esch-

1^{er} et 4^e groupes avec -esch-

gratular, **finir**

Verbs irregulars (sulettamein fuormas semplas):

Verbes irréguliers (seulement formes simples):

crer

cuer

dar

dir

duer

far

fugir

gir

ir

laschar

plascher

puder

rir

ruer/ruir

saver

schar

scher

sfuer/sfuir

star

stuer

trer

vuler

haver, ver

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu hai/vai ti has el ha nus (ha)v <u>ei</u> n vus (ha)v <u>ei</u> s els han	jeu hagi ti h ^{ag} ies el hagi nus (ha)v ^{ei} en vus (ha)v ^{ei} es els h ^{ag} ien	jeu (ha)v ^{ess} ti (ha)v ^{esses} el (ha)v ^{ess} nus (ha)v ^{essen} vus (ha)v ^{esses} els (ha)v ^{essen}	jeu (ha)v ^{essi} ti (ha)v ^{essies} el (ha)v ^{essi} nus (ha)v ^{essien} vus (ha)v ^{essies} els (ha)v ^{essien}
imperfect	jeu (ha)v ^{ev} el ti (ha)v ^{ev} as el (ha)v ^{ev} a nus (ha)v ^{ev} an vus (ha)v ^{ev} as els (ha)v ^{ev} an	jeu (ha)v ^{evi} ti (ha)v ^{evies} el (ha)v ^{evi} nus (ha)v ^{evien} vus (ha)v ^{evies} els (ha)v ^{evien}		
perfect	jeu hai giu ti has giu el ha giu nus (ha)v ^{ei} n giu vus (ha)v ^{ei} s giu els han giu	jeu hagi giu ti h ^{ag} ies giu el hagi giu nus (ha)v ^{ei} en giu vus (ha)v ^{ei} es giu els h ^{ag} ien giu	jeu (ha)v ^{ess} giu ti (ha)v ^{esses} giu el (ha)v ^{ess} giu nus (ha)v ^{essen} giu vus (ha)v ^{esses} giu els (ha)v ^{essen} giu	jeu (ha)v ^{essi} giu ti (ha)v ^{essies} giu el (ha)v ^{essi} giu nus (ha)v ^{essien} giu vus (ha)v ^{essies} giu els (ha)v ^{essien} giu
plusquamperfect	jeu (ha)v ^{ev} el giu ti (ha)v ^{ev} as giu el (ha)v ^{ev} a giu nus (ha)v ^{ev} an giu vus (ha)v ^{ev} as giu els (ha)v ^{ev} an giu	jeu (ha)v ^{evi} giu ti (ha)v ^{evies} giu el (ha)v ^{evi} giu nus (ha)v ^{evien} giu vus (ha)v ^{evies} giu els (ha)v ^{evien} giu		

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
futur	jeu <u>ve</u> gn(el) ad haver ti <u>ve</u> gn(a)s ad haver el <u>ve</u> gn ad haver nus <u>ve</u> gnin ad haver vus <u>ve</u> gnis ad haver els <u>ve</u> gnan ad haver	jeu <u>ve</u> gni ad haver ti <u>ve</u> gnies ad haver el <u>ve</u> gni ad haver nus <u>ve</u> gnîen ad haver vus <u>ve</u> gnîes ad haver els <u>ve</u> gnien ad haver	jeu <u>ve</u> gn <u>e</u> ss ad haver ti <u>ve</u> gn <u>e</u> sses ad haver el <u>ve</u> gn <u>e</u> ss ad haver nus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssen ad haver vus <u>ve</u> gn <u>e</u> sses ad haver els <u>ve</u> gn <u>e</u> ssen ad haver	jeu <u>ve</u> gn <u>e</u> ssi ad haver ti <u>ve</u> gn <u>e</u> ssies ad haver el <u>ve</u> gn <u>e</u> ssi ad haver nus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssien ad haver vus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssies ad haver els <u>ve</u> gn <u>e</u> ssien ad haver
futur exact	jeu <u>ve</u> gn(el) ad haver giu ti <u>ve</u> gn(a)s ad haver giu el <u>ve</u> gn ad haver giu nus <u>ve</u> gnin ad haver giu vus <u>ve</u> gnis ad haver giu els <u>ve</u> gnan ad haver giu	jeu <u>ve</u> gni ad haver giu ti <u>ve</u> gnies ad haver giu el <u>ve</u> gni ad haver giu nus <u>ve</u> gnîen ad haver giu vus <u>ve</u> gnîes ad haver giu els <u>ve</u> gnien ad haver giu	jeu <u>ve</u> gn <u>e</u> ss ad haver giu ti <u>ve</u> gn <u>e</u> sses ad haver giu el <u>ve</u> gn <u>e</u> ss ad haver giu nus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssen ad haver giu vus <u>ve</u> gn <u>e</u> sses ad haver giu els <u>ve</u> gn <u>e</u> ssen ad haver giu	jeu <u>ve</u> gn <u>e</u> ssi ad haver giu ti <u>ve</u> gn <u>e</u> ssies ad haver giu el <u>ve</u> gn <u>e</u> ssi ad haver giu nus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssien ad haver giu vus <u>ve</u> gn <u>e</u> ssies ad haver giu els <u>ve</u> gn <u>e</u> ssien ad haver giu

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	ha <u>g</u> ies! (ha)ve <u>i</u> es!	(ha)ve <u>r</u>	–	ha <u>v</u> end
perfect		(ha)ve <u>r</u> giu	giu	ha <u>v</u> end giu

esser

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>s</u> un(del) ti <u>e</u> is el <u>e</u> i ¹² nus <u>e</u> ssan vus <u>e</u> ssas els <u>e</u> in	jeu <u>s</u> eigi ti <u>s</u> eigies el <u>s</u> eigi nus <u>s</u> eigien vus <u>s</u> eigies els <u>s</u> eigien	jeu f <u>u</u> ss ti f <u>u</u> sses el f <u>u</u> ss nus f <u>u</u> ssen vus f <u>u</u> sses els f <u>u</u> ssen	jeu f <u>u</u> ssi ti f <u>u</u> ssies el f <u>u</u> ssi nus f <u>u</u> ssien vus f <u>u</u> ssies els f <u>u</u> ssien
imperfect	jeu <u>e</u> rel ti <u>e</u> ras el <u>e</u> ra nus <u>e</u> ran vus <u>e</u> ras els <u>e</u> ran <i>ou:</i> jeu f <u>u</u> vel ti f <u>u</u> vas el f <u>u</u> va nus f <u>u</u> van vus f <u>u</u> vas els f <u>u</u> van	jeu <u>e</u> ri ti <u>e</u> ries el <u>e</u> ri nus <u>e</u> rien vus <u>e</u> ries els <u>e</u> rien <i>ou:</i> jeu f <u>u</u> vi ti f <u>u</u> vies el f <u>u</u> vi nus f <u>u</u> vien vus f <u>u</u> vies els f <u>u</u> vien		
perfect	jeu <u>s</u> un(del) staus ti <u>e</u> is staus el <u>e</u> i staus nus <u>e</u> ssan stai vus <u>e</u> ssas stai els <u>e</u> in stai	jeu <u>s</u> eigi staus ti <u>s</u> eigies staus el <u>s</u> eigi staus nus <u>s</u> eigien stai vus <u>s</u> eigies stai els <u>s</u> eigien stai	jeu f <u>u</u> ss staus ti f <u>u</u> sses staus el f <u>u</u> ss staus nus f <u>u</u> ssen stai vus f <u>u</u> sses stai els f <u>u</u> ssen stai	jeu f <u>u</u> ssi staus ti f <u>u</u> ssies staus el f <u>u</u> ssi staus nus f <u>u</u> ssien stai vus f <u>u</u> ssies stai els f <u>u</u> ssien stai

¹ *Inversion*: eis el, eis ella (*mais ein ins*).

² *Le pronom neutre ei devient igl: igl ei; il redevient toutefois ei en cas d'inversion: eis ei (enclitique: eisi).*

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
plusquamperfect	jeu <u>e</u> rel staus ti <u>e</u> ras staus el <u>e</u> ra staus nus <u>e</u> ran stai vus <u>e</u> ras stai els <u>e</u> ran stai <i>ou:</i> jeu <u>f</u> uvel staus ti <u>f</u> uvas staus el <u>f</u> uva staus nus <u>f</u> uvan stai vus <u>f</u> uvas stai els <u>f</u> uvan stai	jeu <u>e</u> ri staus ti <u>e</u> ries staus el <u>e</u> ri staus nus <u>e</u> rien stai vus <u>e</u> ries stai els <u>e</u> rien stai <i>ou:</i> jeu <u>f</u> uvi staus ti <u>f</u> uvies staus el <u>f</u> uvi staus nus <u>f</u> uvien stai vus <u>f</u> uvies stai els <u>f</u> uvien stai		
futur	jeu <u>v</u> egn(el) ad esser ti <u>v</u> egn(a)s ad esser el <u>v</u> egn ad esser nus <u>v</u> egnin ad esser vus <u>v</u> egnīs ad esser els <u>v</u> egnan ad esser	jeu <u>v</u> egni ad esser ti <u>v</u> egnies ad esser el <u>v</u> egni ad esser nus <u>v</u> egnien ad esser vus <u>v</u> egnies ad esser els <u>v</u> egnien ad esser	jeu <u>v</u> egn <u>e</u> ss ad esser ti <u>v</u> egn <u>e</u> sses ad esser el <u>v</u> egn <u>e</u> ss ad esser nus <u>v</u> egn <u>e</u> ssen ad esser vus <u>v</u> egn <u>e</u> sses ad esser els <u>v</u> egn <u>e</u> ssen ad esser	jeu <u>v</u> egn <u>e</u> ssi ad esser ti <u>v</u> egn <u>e</u> ssies ad esser el <u>v</u> egn <u>e</u> ssi ad esser nus <u>v</u> egn <u>e</u> ssien ad esser vus <u>v</u> egn <u>e</u> ssies ad esser els <u>v</u> egn <u>e</u> ssien ad esser
futur exact	jeu <u>v</u> egn(el) ad esser staus ti <u>v</u> egn(a)s ad esser staus el <u>v</u> egn ad esser staus nus <u>v</u> egnin ad esser stai vus <u>v</u> egnīs ad esser stai els <u>v</u> egnan ad esser stai	jeu <u>v</u> egni ad esser staus ti <u>v</u> egnies ad esser staus el <u>v</u> egni ad esser staus nus <u>v</u> egnien ad esser stai vus <u>v</u> egnies ad esser stai els <u>v</u> egnien ad esser stai	jeu <u>v</u> egn <u>e</u> ss ad esser staus ti <u>v</u> egn <u>e</u> sses ad esser staus el <u>v</u> egn <u>e</u> ss ad esser staus nus <u>v</u> egn <u>e</u> ssen ad esser stai vus <u>v</u> egn <u>e</u> sses ad esser stai els <u>v</u> egn <u>e</u> ssen ad esser stai	jeu <u>v</u> egn <u>e</u> ssi ad esser staus ti <u>v</u> egn <u>e</u> ssies ad esser staus el <u>v</u> egn <u>e</u> ssi ad esser staus nus <u>v</u> egn <u>e</u> ssien ad esser stai vus <u>v</u> egn <u>e</u> ssies ad esser stai els <u>v</u> egn <u>e</u> ssien ad esser stai

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	<u>s</u> eigies! <u>s</u> eigies!	<u>e</u> sser	–	<u>e</u> ss <u>e</u> nd
perfect		<u>e</u> sser stau/staus/ st <u>a</u> da/st <u>a</u> i/st <u>a</u> das	st <u>a</u> , st <u>a</u> s, st <u>a</u> da, st <u>a</u> i, st <u>a</u> das	ess <u>e</u> nd stau/ st <u>a</u> s/st <u>a</u> da/st <u>a</u> i/ st <u>a</u> das

vegnir, gnir³

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>vegn</u> (el) ti <u>vegn</u> (a)s el <u>vegn</u> nus <u>vegn</u> in vus <u>vegn</u> is els <u>vegn</u> an	jeu <u>vegn</u> i ti <u>vegn</u> ies el <u>vegn</u> i nus <u>vegn</u> ien vus <u>vegn</u> ies els <u>vegn</u> ien	jeu <u>vegn</u> ess(el) ti <u>vegn</u> esses el <u>vegn</u> ess nus <u>vegn</u> essen vus <u>vegn</u> esses els <u>vegn</u> essen	jeu <u>vegn</u> essi ti <u>vegn</u> essies el <u>vegn</u> essi nus <u>vegn</u> essien vus <u>vegn</u> essies els <u>vegn</u> essien
imperfect	jeu <u>vegn</u> ev <u>e</u> l ti <u>vegn</u> ev <u>a</u> s el <u>vegn</u> ev <u>a</u> nus <u>vegn</u> ev <u>a</u> n vus <u>vegn</u> ev <u>a</u> s els <u>vegn</u> ev <u>a</u> n	jeu <u>vegn</u> ev <u>i</u> ti <u>vegn</u> ev <u>i</u> es el <u>vegn</u> ev <u>i</u> nus <u>vegn</u> ev <u>i</u> en vus <u>vegn</u> ev <u>i</u> es els <u>vegn</u> ev <u>i</u> en		
perfect	jeu <u>vegn</u> (del) vegnius ti <u>vegn</u> is el <u>vegn</u> is nus <u>vegn</u> is vus <u>vegn</u> is els <u>vegn</u> is	jeu <u>vegn</u> is ti <u>vegn</u> is el <u>vegn</u> is nus <u>vegn</u> is vus <u>vegn</u> is els <u>vegn</u> is	jeu <u>vegn</u> is ti <u>vegn</u> is el <u>vegn</u> is nus <u>vegn</u> is vus <u>vegn</u> is els <u>vegn</u> is	jeu <u>vegn</u> is ti <u>vegn</u> is el <u>vegn</u> is nus <u>vegn</u> is vus <u>vegn</u> is els <u>vegn</u> is
plusquamperfect	jeu <u>vegn</u> ev <u>e</u> l vegnius ti <u>vegn</u> ev <u>a</u> s vegnius el <u>vegn</u> ev <u>a</u> vegnius nus <u>vegn</u> ev <u>a</u> n vegnius vus <u>vegn</u> ev <u>a</u> s vegnius els <u>vegn</u> ev <u>a</u> n vegnius	jeu <u>vegn</u> ev <u>i</u> vegnius ti <u>vegn</u> ev <u>i</u> es vegnius el <u>vegn</u> ev <u>i</u> vegnius nus <u>vegn</u> ev <u>i</u> en vegnius vus <u>vegn</u> ev <u>i</u> es vegnius els <u>vegn</u> ev <u>i</u> en vegnius		

³ Les formes abrégées gnir, nus gnin, etc., sont relativement rares et surtout littéraires. Les verbes dérivés de vegnir (revegnir, etc.) ne connaissent pas la forme abrégée et ont –vegn (ou une périphrase) à la 2^e personne du singulier de l’impératif.

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
futur	jeu <u>vegn</u> (el) a vegnir ti <u>vegn</u> (a)s a vegnir el <u>vegn</u> a vegnir nus <u>vegn</u> in a vegnir vus <u>vegn</u> is a vegnir els <u>vegn</u> an a vegnir	jeu <u>vegn</u> i a vegnir ti <u>vegn</u> ies a vegnir el <u>vegn</u> i a vegnir nus <u>vegn</u> îen a vegnir vus <u>vegn</u> îes a vegnir els <u>vegn</u> ien a vegnir	jeu <u>vegn</u> ess a vegnir ti <u>vegn</u> esses a vegnir el <u>vegn</u> ess a vegnir nus <u>vegn</u> essen a vegnir vus <u>vegn</u> esses a vegnir els <u>vegn</u> essen a vegnir	jeu <u>vegn</u> essi a vegnir ti <u>vegn</u> essies a vegnir el <u>vegn</u> essi a vegnir nus <u>vegn</u> essien a vegnir vus <u>vegn</u> essies a vegnir els <u>vegn</u> essien a vegnir
futur exact	jeu <u>vegn</u> (el) ad esser <u>vegn</u> ius ti <u>vegn</u> (a)s ad esser <u>vegn</u> ius el <u>vegn</u> ad esser <u>vegn</u> ius nus <u>vegn</u> in ad esser <u>vegn</u> i vus <u>vegn</u> is ad esser <u>vegn</u> i els <u>vegn</u> an ad esser <u>vegn</u> i	jeu <u>vegn</u> i ad esser <u>vegn</u> ius ti <u>vegn</u> ies ad esser <u>vegn</u> ius el <u>vegn</u> i ad esser <u>vegn</u> ius nus <u>vegn</u> îen ad esser <u>vegn</u> i vus <u>vegn</u> îes ad esser <u>vegn</u> i els <u>vegn</u> ien ad esser <u>vegn</u> i	jeu <u>vegn</u> ess ad esser <u>vegn</u> ius ti <u>vegn</u> esses ad esser <u>vegn</u> ius el <u>vegn</u> ess ad esser <u>vegn</u> ius nus <u>vegn</u> essen ad esser <u>vegn</u> i vus <u>vegn</u> esses ad esser <u>vegn</u> i els <u>vegn</u> essen ad esser <u>vegn</u> i	jeu <u>vegn</u> essi ad esser <u>vegn</u> ius ti <u>vegn</u> essies ad esser <u>vegn</u> ius el <u>vegn</u> essi ad esser <u>vegn</u> ius nus <u>vegn</u> essien ad esser <u>vegn</u> i vus <u>vegn</u> essies ad esser <u>vegn</u> i els <u>vegn</u> essien ad esser <u>vegn</u> i

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	neu! <u>vegn</u> i!	<u>vegn</u> ir	<u>vegn</u> ent	<u>vegn</u> end
perfect		<u>esser</u> <u>vegn</u> iu/ <u>vegn</u> ius/ <u>vegn</u> ida/ <u>vegn</u> i/ <u>vegn</u> idas	<u>vegn</u> iu, <u>vegn</u> ius, <u>vegn</u> ida, <u>vegn</u> i, <u>vegn</u> idas	<u>essend</u> <u>vegn</u> iu/ <u>vegn</u> ius/ <u>vegn</u> ida/ <u>vegn</u> i/ <u>vegn</u> idas

Emprema conjugaziun (senza -esch-):

Premier groupe (sans -esch-):

mirar

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu mir <u>e</u> l ti mir <u>a</u> s el mir <u>a</u> nus mir <u>e</u> in vus mir <u>e</u> is els mir <u>a</u> n	jeu mir <u>i</u> ti mir <u>i</u> es el mir <u>i</u> nus mir <u>e</u> ien vus mir <u>e</u> ies els mir <u>i</u> en	jeu mir <u>a</u> ss(el) ti mir <u>a</u> sses el mir <u>a</u> ss nus mir <u>a</u> ssen vus mir <u>a</u> sses els mir <u>a</u> ssen	jeu mir <u>a</u> ssi ti mir <u>a</u> ssies el mir <u>a</u> ssi nus mir <u>a</u> ssien vus mir <u>a</u> ssies els mir <u>a</u> ssien
imperfect	jeu mir <u>a</u> vel ti mir <u>a</u> vas el mir <u>a</u> va nus mir <u>a</u> van vus mir <u>a</u> vas els mir <u>a</u> van	jeu mir <u>a</u> vi ti mir <u>a</u> vies el mir <u>a</u> vi nus mir <u>a</u> vien vus mir <u>a</u> vies els mir <u>a</u> vien		
perfect	jeu ha <u>i</u> mirau ti has mirau el ha mirau nus (ha)ve <u>i</u> n mirau vus (ha)ve <u>i</u> s mirau els han mirau	jeu ha <u>g</u> i mirau ti ha <u>g</u> ies mirau el ha <u>g</u> i mirau nus (ha)ve <u>i</u> en mirau vus (ha)ve <u>i</u> es mirau els ha <u>g</u> ien mirau	jeu (ha)ve <u>s</u> s mirau ti (ha)ve <u>s</u> ses mirau el (ha)ve <u>s</u> s mirau nus (ha)ve <u>s</u> sen mirau vus (ha)ve <u>s</u> ses mirau els (ha)ve <u>s</u> sen mirau	jeu (ha)ve <u>s</u> si mirau ti (ha)ve <u>s</u> sies mirau el (ha)ve <u>s</u> si mirau nus (ha)ve <u>s</u> sien mirau vus (ha)ve <u>s</u> sies mirau els (ha)ve <u>s</u> sien mirau
plusquamperfect	jeu (ha)ve <u>v</u> el mirau ti (ha)ve <u>v</u> as mirau el (ha)ve <u>v</u> a mirau nus (ha)ve <u>v</u> an mirau vus (ha)ve <u>v</u> as mirau els (ha)ve <u>v</u> an mirau	jeu (ha)ve <u>v</u> i mirau ti (ha)ve <u>v</u> ies mirau el (ha)ve <u>v</u> i mirau nus (ha)ve <u>v</u> ien mirau vus (ha)ve <u>v</u> ies mirau els (ha)ve <u>v</u> ien mirau		

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
futur	jeu <u>v</u> egn(el) a mirar ti <u>v</u> egn(a)s a mirar el <u>v</u> egn a mirar nus <u>v</u> egnî ⁿ a mirar vus <u>v</u> egnîs a mirar els <u>v</u> egnan a mirar	jeu <u>v</u> egni a mirar ti <u>v</u> egnies a mirar el <u>v</u> egni a mirar nus <u>v</u> egnî ⁿ a mirar vus <u>v</u> egnî ^s a mirar els <u>v</u> egnien a mirar	jeu <u>v</u> egn <u>ess</u> a mirar ti <u>v</u> egn <u>esses</u> a mirar el <u>v</u> egn <u>ess</u> a mirar nus <u>v</u> egn <u>essen</u> a mirar vus <u>v</u> egn <u>esses</u> a mirar els <u>v</u> egn <u>essen</u> a mirar	jeu <u>v</u> egn <u>essi</u> a mirar ti <u>v</u> egn <u>essies</u> a mirar el <u>v</u> egn <u>essi</u> a mirar nus <u>v</u> egn <u>essien</u> a mirar vus <u>v</u> egn <u>essies</u> a mirar els <u>v</u> egn <u>essien</u> a mirar
futur exact	jeu <u>v</u> egn(el) ad haver mirau ti <u>v</u> egn(a)s ad haver mirau el <u>v</u> egn ad haver mirau nus <u>v</u> egnî ⁿ ad haver mirau vus <u>v</u> egnîs ad haver mirau els <u>v</u> egnan ad haver mirau	jeu <u>v</u> egni ad haver mirau ti <u>v</u> egnies ad haver mirau el <u>v</u> egni ad haver mirau nus <u>v</u> egnî ⁿ ad haver mirau vus <u>v</u> egnî ^s ad haver mirau els <u>v</u> egnien ad haver mirau	jeu <u>v</u> egn <u>ess</u> ad haver mirau ti <u>v</u> egn <u>esses</u> ad haver mirau el <u>v</u> egn <u>ess</u> ad haver mirau nus <u>v</u> egn <u>essen</u> ad haver mirau vus <u>v</u> egn <u>esses</u> ad haver mirau els <u>v</u> egn <u>essen</u> ad haver mirau	jeu <u>v</u> egn <u>essi</u> ad haver mirau ti <u>v</u> egn <u>essies</u> ad haver mirau el <u>v</u> egn <u>essi</u> ad haver mirau nus <u>v</u> egn <u>essien</u> ad haver mirau vus <u>v</u> egn <u>essies</u> ad haver mirau els <u>v</u> egn <u>essien</u> ad haver mirau

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	m <u>ir</u> a! m <u>ir</u> ei!	m <u>ir</u> ar	m <u>ir</u> ont	m <u>ir</u> ond
perfect		(ha)v <u>er</u> m <u>ir</u> au	m <u>ir</u> au, m <u>ir</u> aus, m <u>ir</u> ada, m <u>ir</u> ai, m <u>ir</u> adas	hav <u>end</u> m <u>ir</u> au

Secunda conjugaziun:
Deuxième groupe:

temer

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu temel ti temas el tema nus temeïn/temïn vus temeïs/temïs els teman	jeu temi ti temies el temi nus temeïen/temïen vus temeïes/temïes els temien	jeu temess(el) ti temesses el temess nus temessen vus temesses els temessen	jeu temessi ti temessies el temessi nus temessien vus temessies els temessien
imperfect	jeu temevel ti temevas el temeiva nus temeivan vus temevas els temeivan	jeu temeivi ti temeivies el temeivi nus temeivien vus temeivies els temeivien		
perfect	jeu hai temiu ti has temiu el ha temiu nus (ha)veïn temiu vus (ha)veïs temiu els han temiu	jeu hagi temiu ti hages temiu el hagi temiu nus (ha)veïen temiu vus (ha)veïes temiu els hagian temiu	jeu (ha)vess temiu ti (ha)vesses temiu el (ha)vess temiu nus (ha)vessen temiu vus (ha)vesses temiu els (ha)vessen temiu	jeu (ha)vessi temiu ti (ha)vessies temiu el (ha)vessi temiu nus (ha)vessien temiu vus (ha)vessies temiu els (ha)vessien temiu
plusquamperfect	jeu (ha)vevel temiu ti (ha)vevas temiu el (ha)veiva temiu nus (ha)veivan temiu vus (ha)vevas temiu els (ha)veivan temiu	jeu (ha)veivi temiu ti (ha)veivies temiu el (ha)veivi temiu nus (ha)veivien temiu vus (ha)veivies temiu els (ha)veivien temiu		

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
futur	jeu <u>vegn</u> (el) a temer ti <u>vegn</u> (a)s a temer el <u>vegn</u> a temer nus <u>vegn</u> in a temer vus <u>vegn</u> is a temer els <u>vegn</u> an a temer	jeu <u>vegn</u> i a temer ti <u>vegn</u> ies a temer el <u>vegn</u> i a temer nus <u>vegn</u> îen a temer vus <u>vegn</u> îes a temer els <u>vegn</u> ien a temer	jeu <u>vegn</u> ess a temer ti <u>vegn</u> esses a temer el <u>vegn</u> ess a temer nus <u>vegn</u> essen a temer vus <u>vegn</u> esses a temer els <u>vegn</u> essen a temer	jeu <u>vegn</u> essi a temer ti <u>vegn</u> essies a temer el <u>vegn</u> essi a temer nus <u>vegn</u> essien a temer vus <u>vegn</u> essies a temer els <u>vegn</u> essien a temer
futur exact	jeu <u>vegn</u> (el) ad haver temiu ti <u>vegn</u> (a)s ad haver temiu el <u>vegn</u> ad haver temiu nus <u>vegn</u> in ad haver temiu vus <u>vegn</u> is ad haver temiu els <u>vegn</u> an ad haver temiu	jeu <u>vegn</u> i ad haver temiu ti <u>vegn</u> ies ad haver temiu el <u>vegn</u> i ad haver temiu nus <u>vegn</u> îen ad haver temiu vus <u>vegn</u> îes ad haver temiu els <u>vegn</u> ien ad haver temiu	jeu <u>vegn</u> ess ad haver temiu ti <u>vegn</u> esses ad haver temiu el <u>vegn</u> ess ad haver temiu nus <u>vegn</u> essen ad haver temiu vus <u>vegn</u> esses ad haver temiu els <u>vegn</u> essen ad haver temiu	jeu <u>vegn</u> essi ad haver temiu ti <u>vegn</u> essies ad haver temiu el <u>vegn</u> essi ad haver temiu nus <u>vegn</u> essien ad haver temiu vus <u>vegn</u> essies ad haver temiu els <u>vegn</u> essien ad haver temiu

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	<u>tem</u> ! <u>teme</u> i/ <u>temi</u> !	tem <u>e</u> r	tem <u>e</u> nt	tem <u>e</u> nd
perfect		(ha)ver tem <u>i</u>	tem <u>i</u> , tem <u>i</u> s, tem <u>i</u> da, tem <u>i</u> , tem <u>i</u> das	havend tem <u>i</u>

Tiarza conjugaziun:
Troisième groupe:

vender

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu v <u>en</u> del ti v <u>en</u> das el v <u>en</u> da nus v <u>en</u> dein/v <u>en</u> din vus v <u>en</u> deis/v <u>en</u> dīs els v <u>en</u> dan	jeu v <u>en</u> di ti v <u>en</u> dies el v <u>en</u> di nus v <u>en</u> dejen/ v <u>en</u> djen vus v <u>en</u> dejes/ v <u>en</u> djes els v <u>en</u> dien	jeu v <u>en</u> dess(el) ti v <u>en</u> desses el v <u>en</u> dess nus v <u>en</u> dessen vus v <u>en</u> desses els v <u>en</u> dessen	jeu v <u>en</u> dessi ti v <u>en</u> dessies el v <u>en</u> dessi nus v <u>en</u> dessien vus v <u>en</u> dessies els v <u>en</u> dessien
imperfect	jeu v <u>en</u> devel ti v <u>en</u> devas el v <u>en</u> deva nus v <u>en</u> devan vus v <u>en</u> devas els v <u>en</u> devan	jeu v <u>en</u> devi ti v <u>en</u> devies el v <u>en</u> devi nus v <u>en</u> devien vus v <u>en</u> devies els v <u>en</u> devien		
perfect	jeu h <u>ai</u> vendiu ti has vendiu el ha vendiu nus (ha)v <u>ei</u> n vendiu vus (ha)v <u>ei</u> s vendiu els han vendiu	jeu h <u>agi</u> vendiu ti h <u>agies</u> vendiu el h <u>agi</u> vendiu nus (ha)v <u>ei</u> n vendiu vus (ha)v <u>ei</u> s vendiu els h <u>agien</u> vendiu	jeu (ha)v <u>ess</u> vendiu ti (ha)v <u>esses</u> vendiu el (ha)v <u>ess</u> vendiu nus (ha)v <u>essen</u> vendiu vus (ha)v <u>esses</u> vendiu els (ha)v <u>essen</u> vendiu	jeu (ha)v <u>essi</u> vendiu ti (ha)v <u>essies</u> vendiu el (ha)v <u>essi</u> vendiu nus (ha)v <u>essien</u> vendiu vus (ha)v <u>essies</u> vendiu els (ha)v <u>essien</u> vendiu

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
plusquamperfect	jeu (ha)v <u>e</u> vel vendiu ti (ha)v <u>e</u> vas vendiu el (ha)v <u>e</u> va vendiu nus (ha)v <u>e</u> van vendiu vus (ha)v <u>e</u> vas vendiu els (ha)v <u>e</u> van vendiu	jeu (ha)v <u>e</u> vi vendiu ti (ha)v <u>e</u> vies vendiu el (ha)v <u>e</u> vi vendiu nus (ha)v <u>e</u> vien vendiu vus (ha)v <u>e</u> vies vendiu els (ha)v <u>e</u> vien vendiu		
futur	jeu v <u>e</u> gn(el) a v <u>e</u> nder ti v <u>e</u> gn(a)s a v <u>e</u> nder el v <u>e</u> gn a v <u>e</u> nder nus v <u>e</u> gnin a v <u>e</u> nder vus v <u>e</u> gnis a v <u>e</u> nder els v <u>e</u> gnan a v <u>e</u> nder	jeu v <u>e</u> gni a v <u>e</u> nder ti v <u>e</u> gnies a v <u>e</u> nder el v <u>e</u> gni a v <u>e</u> nder nus v <u>e</u> gnien a v <u>e</u> nder vus v <u>e</u> gnies a v <u>e</u> nder els v <u>e</u> gnien a v <u>e</u> nder	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ss a v <u>e</u> nder ti v <u>e</u> gn <u>e</u> sses a v <u>e</u> nder el v <u>e</u> gn <u>e</u> ss a v <u>e</u> nder nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen a v <u>e</u> nder vus v <u>e</u> gn <u>e</u> sses a v <u>e</u> nder els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen a v <u>e</u> nder	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi a v <u>e</u> nder ti v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies a v <u>e</u> nder el v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi a v <u>e</u> nder nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien a v <u>e</u> nder vus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies a v <u>e</u> nder els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien a v <u>e</u> nder
futur exact	jeu v <u>e</u> gn(el) ad haver vendiu ti v <u>e</u> gn(a)s ad haver vendiu el v <u>e</u> gn ad haver vendiu nus v <u>e</u> gnin ad haver vendiu vus v <u>e</u> gnis ad haver vendiu els v <u>e</u> gnan ad haver vendiu	jeu v <u>e</u> gni ad haver vendiu ti v <u>e</u> gnies ad haver vendiu el v <u>e</u> gni ad haver vendiu nus v <u>e</u> gnien ad haver vendiu vus v <u>e</u> gnies ad haver vendiu els v <u>e</u> gnien ad haver vendiu	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ss ad haver vendiu ti v <u>e</u> gn <u>e</u> sses ad haver vendiu el v <u>e</u> gn <u>e</u> ss ad haver vendiu nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen ad haver vendiu vus v <u>e</u> gn <u>e</u> sses ad haver vendiu els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen ad haver vendiu	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi ad haver vendiu ti v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies ad haver vendiu el v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi ad haver vendiu nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien ad haver vendiu vus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies ad haver vendiu els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien ad haver vendiu

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	v <u>e</u> nda! v <u>e</u> ndei/v <u>e</u> ndi!	v <u>e</u> nder	v <u>e</u> nd <u>e</u> nt	v <u>e</u> nd <u>e</u> nd
perfect		(ha)v <u>e</u> r vend <u>i</u>	v <u>e</u> nd <u>i</u> , v <u>e</u> nd <u>i</u> us, v <u>e</u> nd <u>i</u> da, v <u>e</u> nd <u>i</u> , v <u>e</u> nd <u>i</u> das	hav <u>e</u> nd vend <u>i</u>

Quarta conjugaziun (senza -esch-):

Quatrième groupe (sans -esch-):

sentir

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu <u>sent</u> el ti <u>sent</u> as el <u>sent</u> a nus <u>sent</u> in vus <u>sent</u> is els <u>sent</u> an	jeu <u>sent</u> i ti <u>sent</u> ies el <u>sent</u> i nus <u>sent</u> ien vus <u>sent</u> ies els <u>sent</u> ien	jeu <u>sent</u> ess(el) ti <u>sent</u> esses el <u>sent</u> ess nus <u>sent</u> essen vus <u>sent</u> esses els <u>sent</u> essen	jeu <u>sent</u> essi ti <u>sent</u> essies el <u>sent</u> essi nus <u>sent</u> essien vus <u>sent</u> essies els <u>sent</u> essien
imperfect	jeu <u>sent</u> evel ti <u>sent</u> evas el <u>sent</u> eva nus <u>sent</u> evan vus <u>sent</u> evas els <u>sent</u> evan	jeu <u>sent</u> evi ti <u>sent</u> evies el <u>sent</u> evi nus <u>sent</u> evien vus <u>sent</u> evies els <u>sent</u> evien		
perfect	jeu <u>h</u> ai senti <u>u</u> ti <u>h</u> as senti <u>u</u> el <u>h</u> a senti <u>u</u> nus (<u>h</u> a) <u>v</u> ein senti <u>u</u> vus (<u>h</u> a) <u>v</u> eis senti <u>u</u> els <u>h</u> an senti <u>u</u>	jeu <u>h</u> agi senti <u>u</u> ti <u>h</u> agies senti <u>u</u> el <u>h</u> agi senti <u>u</u> nus (<u>h</u> a) <u>v</u> eien senti <u>u</u> vus (<u>h</u> a) <u>v</u> eies senti <u>u</u> els <u>h</u> agien senti <u>u</u>	jeu (<u>h</u> a) <u>v</u> ess senti <u>u</u> ti (<u>h</u> a) <u>v</u> esses senti <u>u</u> el (<u>h</u> a) <u>v</u> ess senti <u>u</u> nus (<u>h</u> a) <u>v</u> essen senti <u>u</u> vus (<u>h</u> a) <u>v</u> esses senti <u>u</u> els (<u>h</u> a) <u>v</u> essen senti <u>u</u>	jeu (<u>h</u> a) <u>v</u> essi senti <u>u</u> ti (<u>h</u> a) <u>v</u> essies senti <u>u</u> el (<u>h</u> a) <u>v</u> essi senti <u>u</u> nus (<u>h</u> a) <u>v</u> essien senti <u>u</u> vus (<u>h</u> a) <u>v</u> essies senti <u>u</u> els (<u>h</u> a) <u>v</u> essien senti <u>u</u>

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
plusquamperfect	jeu (ha)v <u>e</u> vel senti <u>u</u> ti (ha)v <u>e</u> vas senti <u>u</u> el (ha)v <u>e</u> va senti <u>u</u> nus (ha)v <u>e</u> van senti <u>u</u> vus (ha)v <u>e</u> vas senti <u>u</u> els (ha)v <u>e</u> van senti <u>u</u>	jeu (ha)v <u>e</u> vi senti <u>u</u> ti (ha)v <u>e</u> vies senti <u>u</u> el (ha)v <u>e</u> vi senti <u>u</u> nus (ha)v <u>e</u> vien senti <u>u</u> vus (ha)v <u>e</u> vies senti <u>u</u> els (ha)v <u>e</u> vien senti <u>u</u>		
futur	jeu v <u>e</u> gn(el) a sentir ti v <u>e</u> gn(a)s a sentir el v <u>e</u> gn a sentir nus v <u>e</u> gn <u>i</u> n a sentir vus v <u>e</u> gn <u>i</u> s a sentir els v <u>e</u> gnan a sentir	jeu v <u>e</u> gni a sentir ti v <u>e</u> gnies a sentir el v <u>e</u> gni a sentir nus v <u>e</u> gn <u>i</u> en a sentir vus v <u>e</u> gn <u>i</u> es a sentir els v <u>e</u> gnien a sentir	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ss a sentir ti v <u>e</u> gn <u>e</u> sses a sentir el v <u>e</u> gn <u>e</u> ss a sentir nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen a sentir vus v <u>e</u> gn <u>e</u> sses a sentir els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen a sentir	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi a sentir ti v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies a sentir el v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi a sentir nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien a sentir vus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies a sentir els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien a sentir
futur exact	jeu v <u>e</u> gn(el) ad haver senti <u>u</u> ti v <u>e</u> gn(a)s ad haver senti <u>u</u> el v <u>e</u> gn ad haver senti <u>u</u> nus v <u>e</u> gn <u>i</u> n ad haver senti <u>u</u> vus v <u>e</u> gn <u>i</u> s ad haver senti <u>u</u> els v <u>e</u> gnan ad haver senti <u>u</u>	jeu v <u>e</u> gni ad haver senti <u>u</u> ti v <u>e</u> gnies ad haver senti <u>u</u> el v <u>e</u> gni ad haver senti <u>u</u> nus v <u>e</u> gn <u>i</u> en ad haver senti <u>u</u> vus v <u>e</u> gn <u>i</u> es ad haver senti <u>u</u> els v <u>e</u> gnien ad haver senti <u>u</u>	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ss ad haver senti <u>u</u> ti v <u>e</u> gn <u>e</u> sses ad haver senti <u>u</u> el v <u>e</u> gn <u>e</u> ss ad haver senti <u>u</u> nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen ad haver senti <u>u</u> vus v <u>e</u> gn <u>e</u> sses ad haver senti <u>u</u> els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssen ad haver senti <u>u</u>	jeu v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi ad haver senti <u>u</u> ti v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies ad haver senti <u>u</u> el v <u>e</u> gn <u>e</u> ssi ad haver senti <u>u</u> nus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien ad haver senti <u>u</u> vus v <u>e</u> gn <u>e</u> ssies ad haver senti <u>u</u> els v <u>e</u> gn <u>e</u> ssien ad haver senti <u>u</u>

	imperativ	infinitiv	particip	gerundi
present	s <u>e</u> nta! s <u>e</u> nt <u>i</u> !	sent <u>i</u> r	sent <u>e</u> t	sent <u>e</u> nd
perfect		(ha)ver sent <u>i</u> u	sent <u>i</u> u, sent <u>i</u> us, sent <u>i</u> da, sent <u>i</u> , sent <u>i</u> das	havend sent <u>i</u> u

**Verbs cun -esch- el present digl indicativ, conjunctiv ed imperativ
(indicaì cun * el vocabulari)**

*Verbes à infixe -esch- au présent de l'indicatif, du subjonctif et de l'impératif
(marqués d'un * dans le dictionnaire)*

Emprema conjugaziun:

Premier groupe:

gratular*

	indicativ	conjunctiv	imperativ
present	jeu gratul <u>e</u> schel ti gratul <u>e</u> schas el gratul <u>e</u> scha nus gratul <u>e</u> in vus gratul <u>e</u> is els gratul <u>e</u> schan	jeu gratul <u>e</u> schì ti gratul <u>e</u> schies el gratul <u>e</u> schì nus gratul <u>e</u> ien vus gratul <u>e</u> ies els gratul <u>e</u> schien	gratul <u>e</u> scha! gratul <u>e</u> i!

Quarta conjugaziun:

Quatrième groupe:

finir*

	indicativ	conjunctiv	imperativ
present	jeu fin <u>e</u> schel ti fin <u>e</u> schas el fin <u>e</u> scha nus fin <u>i</u> n vus fin <u>i</u> s els fin <u>e</u> schan	jeu fin <u>e</u> schì ti fin <u>e</u> schies el fin <u>e</u> schì nus fin <u>i</u> en vus fin <u>i</u> es els fin <u>e</u> schien	fin <u>e</u> scha! fin <u>i</u> !

Las fuormas de tut tshels temps e modus corrispundan a quellas dils models regulars dell'emprema ni quarta conjugaziun.

Les formes de tous les autres temps et modes correspondent à celles des modèles réguliers des premier et quatrième groupes.

Principals verbs irregulars (sulettamein fuormas semplas):

Principaux verbes irréguliers (seulement formes simples):

beiber

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu beibel ti beibas el beiba nus buein/buïn vus bueis/buïs els beiban	jeu beibi ti beibies el beibi nus bueien/buïen vus bueies/buïes els beibien	jeu buess ti buesses el buess nus buessen vus buesses els buessen	jeu buessi ti buessies el buessi nus buessien vus buessies els buessien
imperfect	jeu buevel ti buevas el bueva nus buevan vus buevas els buevan	jeu buevi ti buevies el buevi nus buevien vus buevies els buevien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
beiba! buei/bui!	buent	buend	buju, bujus, buida, bui, buidas

crer

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu crei(g)el ti crei(a)s el crei nus cartein vus carteis els crei(a)n	jeu creigi ti creigies el creigi nus carteien vus carteies els creigien	jeu cartess ti cartesses el cartess nus cartessen vus cartesses els cartessen	jeu cartessi ti cartessies el cartessi nus cartessien vus cartessies els cartessien
imperfect	jeu cartevel ti cartevas el carteva nus cartevan vus cartevas els cartevan	jeu cartevi ti cartevies el cartevi nus cartevien vus cartevies els cartevien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
crei! cartei!	cartent	cartend	cartiu, cartius, cartida, carti, cartidas

cuer

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>coi</u> el ti <u>coi</u> (a)s el <u>coi</u> nus <u>cu</u> in vus <u>cu</u> is els <u>coi</u> (a)n <i>ou:</i> jeu <u>cuei</u> el ti <u>cuei</u> (a)s el <u>cuei</u> nus <u>cue</u> in vus <u>cue</u> is els <u>cuei</u> (a)n	jeu <u>coi</u> gi ti <u>coi</u> gies el <u>coi</u> gi nus <u>cu</u> ien vus <u>cu</u> ies els <u>coi</u> gien <i>ou:</i> jeu <u>cuei</u> gi ti <u>cuei</u> gies el <u>cuei</u> gi nus <u>cue</u> ien vus <u>cue</u> ies els <u>cuei</u> gien	jeu <u>cug</u> ess ti <u>cug</u> esses el <u>cug</u> ess nus <u>cug</u> essen vus <u>cug</u> esses els <u>cug</u> essen	jeu <u>cug</u> essi ti <u>cug</u> essies el <u>cug</u> essi nus <u>cug</u> essien vus <u>cug</u> essies els <u>cug</u> essien
imperfect	jeu <u>cuge</u> vel ti <u>cuge</u> vas el <u>cuge</u> va nus <u>cuge</u> van vus <u>cuge</u> vas els <u>cuge</u> van	jeu <u>cuge</u> vi ti <u>cuge</u> vies el <u>cuge</u> vi nus <u>cuge</u> vien vus <u>cuge</u> vies els <u>cuge</u> vien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
<u>coi</u> ! <u>cui</u> / <u>cuei</u> !	–	<u>cug</u> end	<u>cotg</u> , <u>cotgs</u> , <u>cotga</u> , <u>cotgs</u> , <u>cotgas</u>

dar

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu d <u>un</u> (del) ti das (dattas) el dat nus d <u>ein</u> vus d <u>eis</u> els d <u>attan</u>	jeu d <u>etti</u> ti d <u>etties</u> el d <u>etti</u> nus d <u>eien</u> vus d <u>eies</u> els d <u>ettien</u>	jeu d <u>ess</u> ti d <u>esses</u> el d <u>ess</u> nus d <u>essen</u> vus d <u>esses</u> els d <u>essen</u> <i>ou:</i> jeu d <u>ass</u> ti d <u>asses</u> el d <u>ass</u> nus d <u>assen</u> vus d <u>asses</u> els d <u>assen</u>	jeu d <u>essi</u> ti d <u>essies</u> el d <u>essi</u> nus d <u>essien</u> vus d <u>essies</u> els d <u>essien</u> <i>ou:</i> jeu d <u>assi</u> ti d <u>assies</u> el d <u>assi</u> nus d <u>assien</u> vus d <u>assies</u> els d <u>assien</u>
imperfect	jeu d <u>evol</u> ti d <u>evas</u> el d <u>eva</u> nus d <u>evan</u> vus d <u>evas</u> els d <u>evan</u> <i>ou:</i> jeu d <u>avel</u> ti d <u>avas</u> el d <u>ava</u> nus d <u>avan</u> vus d <u>avas</u> els d <u>avan</u>	jeu d <u>evi</u> ti d <u>evies</u> el d <u>evi</u> nus d <u>evien</u> vus d <u>evies</u> els d <u>evien</u> <i>ou:</i> jeu d <u>avi</u> ti d <u>avies</u> el d <u>avi</u> nus d <u>avien</u> vus d <u>avies</u> els d <u>avien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
d <u>ai</u> ! d <u>ei</u> !	—	dend/dond	d <u>au</u> , d <u>aus</u> , d <u>ada</u> , d <u>ai</u> , d <u>adas</u>

dir/gir

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu dītgel ti dī(a)s el di nus <u>schein</u> vus <u>scheis</u> els di(a)n <i>ou:</i> jeu gītgel ti gis el gi nus <u>schein</u> vus <u>scheis</u> els gin	jeu dītgi ti dītgies el dītgi nus <u>scheien</u> vus <u>scheies</u> els dītgien <i>ou:</i> jeu gītgi ti gītgies el gītgi nus <u>scheien</u> vus <u>scheies</u> els gītgien	jeu <u>schess</u> ti <u>schesses</u> el <u>schess</u> nus <u>schessen</u> vus <u>schesses</u> els <u>schessen</u>	jeu <u>schessi</u> ti <u>schessies</u> el <u>schessi</u> nus <u>schessien</u> vus <u>schessies</u> els <u>schessien</u>
imperfect	jeu <u>schevel</u> ti <u>schevas</u> el <u>scheva</u> nus <u>schevan</u> vus <u>schevas</u> els <u>schevan</u>	jeu <u>schevi</u> ti <u>schevies</u> el <u>schevi</u> nus <u>schevien</u> vus <u>schevies</u> els <u>schevien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
di/gi! <u>schei!</u>	–	<u>schend</u>	detg, detgs, <u>detga</u> , detgs, <u>detgas</u> <i>ou:</i> getg, getgs, <u>getga</u> , getgs, <u>getgas</u>

duer

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu duei ti dueis el duei nus duein vus dueis els duein <i>ou:</i> jeu dei ti deis el dei nus dein vus deis els dein	jeu dueigi ti dueigies el dueigi nus dueigien vus dueigies els dueigien <i>ou:</i> jeu deigi ti deigies/ deies el deigi/dei nus deigien/ deien vus deigies/ deies els deigien/ deien	jeu duess ti duesses el duess nus duessen vus duesses els duessen	jeu duessi ti duessies el duessi nus duessien vus duessies els duessien
imperfect	jeu duevel ti duevas el dueva nus duevan vus duevas els duevan <i>ou:</i> jeu devel ti devas el deva nus devan vus devas els devan	jeu duevi ti duevies el duevi nus duevien vus duevies els duevien <i>ou:</i> jeu devi ti devies el devi nus devien vus devies els devien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
—	—	duend	duju, dujus, duida, duj, duidas

far

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu f <u>ets</u> ch(el) ti f <u>a</u> s el f <u>a</u> nus f <u>a</u> ge <u>i</u> n vus f <u>a</u> ge <u>i</u> s els f <u>a</u> n	jeu f <u>ets</u> chi ti f <u>ets</u> chies el f <u>ets</u> chi nus f <u>a</u> ge <u>i</u> en vus f <u>a</u> ge <u>i</u> es els f <u>ets</u> chien	jeu f <u>a</u> g <u>e</u> ss ti f <u>a</u> g <u>e</u> sses el f <u>a</u> g <u>e</u> ss nus f <u>a</u> g <u>e</u> ssen vus f <u>a</u> g <u>e</u> sses els f <u>a</u> g <u>e</u> ssen	jeu f <u>a</u> g <u>e</u> ssi ti f <u>a</u> g <u>e</u> ssies el f <u>a</u> g <u>e</u> ssi nus f <u>a</u> g <u>e</u> ssien vus f <u>a</u> g <u>e</u> ssies els f <u>a</u> g <u>e</u> ssien
imperfect	jeu f <u>a</u> ge <u>v</u> el ti f <u>a</u> ge <u>v</u> as el f <u>a</u> ge <u>v</u> a nus f <u>a</u> ge <u>v</u> an vus f <u>a</u> ge <u>v</u> as els f <u>a</u> ge <u>v</u> an	jeu f <u>a</u> ge <u>v</u> i ti f <u>a</u> ge <u>v</u> ies el f <u>a</u> ge <u>v</u> i nus f <u>a</u> ge <u>v</u> ien vus f <u>a</u> ge <u>v</u> ies els f <u>a</u> ge <u>v</u> ien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
f <u>a</u> i! f <u>a</u> ge <u>i</u> !	–	f <u>a</u> g <u>e</u> nd	fatg, fatgs, f <u>a</u> tga, fatgs, f <u>a</u> tgas

fugir

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>fui</u> el ti <u>fui</u> (a)s el <u>fui</u> nus <u>fugi</u> n vus <u>fugi</u> s els <u>fui</u> (a)n	jeu <u>fui</u> gi ti <u>fui</u> gies el <u>fui</u> gi nus <u>fugi</u> en vus <u>fugi</u> es els <u>fui</u> gien	jeu <u>fug</u> ess ti <u>fug</u> esses el <u>fug</u> ess nus <u>fug</u> essen vus <u>fug</u> esses els <u>fug</u> essen	jeu <u>fug</u> essi ti <u>fug</u> essies el <u>fug</u> essi nus <u>fug</u> essien vus <u>fug</u> essies els <u>fug</u> essien
imperfect	jeu <u>fuge</u> vel ti <u>fuge</u> vas el <u>fuge</u> va nus <u>fuge</u> van vus <u>fuge</u> vas els <u>fuge</u> van	jeu <u>fuge</u> vi ti <u>fuge</u> vies el <u>fuge</u> vi nus <u>fuge</u> vien vus <u>fuge</u> vies els <u>fuge</u> vien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
<u>fui</u> ! <u>fugi</u> !	fugent	fugend	fugiu, fugius, fugida, fugi, fugidas

gir ⇒ dir

gnir ⇒ vegnir (auxiliar/auxiliaire)

ir

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>mon</u> (del)/ <u>vom</u> (el) ⁴ ti vas el va nus <u>me</u> in vus <u>me</u> is els van	jeu <u>mon</u> di ti <u>mon</u> dies el <u>mon</u> di nus <u>me</u> ien vus <u>me</u> ies els <u>mon</u> dien <i>ou:</i> jeu <u>vom</u> i ti <u>vom</u> ies el <u>vom</u> i nus <u>me</u> ien vus <u>me</u> ies els <u>vom</u> ien	jeu <u>mass</u> ti <u>mass</u> es el <u>mass</u> nus <u>mass</u> en vus <u>mass</u> es els <u>mass</u> en	jeu <u>mass</u> i ti <u>mass</u> ies el <u>mass</u> i nus <u>mass</u> ien vus <u>mass</u> ies els <u>mass</u> ien
imperfect	jeu <u>ma</u> vel ti <u>ma</u> vas el <u>ma</u> va nus <u>ma</u> van vus <u>ma</u> vas els <u>ma</u> van	jeu <u>ma</u> vi ti <u>ma</u> vies el <u>ma</u> vi nus <u>ma</u> vien vus <u>ma</u> vies els <u>ma</u> vien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
va! <u>me</u> i!	–	mond	<u>i</u> u, <u>i</u> us, <u>i</u> da, i, <u>i</u> das

laschar ⇒ schar

⁴ *La Grammatica romontscha de G. Cahannes (1924) citait la forme en vom- à égalité avec la forme en mon-. La Grammatica sursilvana d'A. Spescha recommande aujourd'hui plutôt la forme en mon- à l'écrit.*

plascher

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu pl <u>a</u> iel ti pl <u>a</u> i(a)s el pl <u>a</u> i nus pl <u>a</u> sche <u>i</u> n vus pl <u>a</u> sche <u>i</u> s els pl <u>a</u> i(a)n	jeu pl <u>a</u> igi ti pl <u>a</u> igies el pl <u>a</u> igi nus pl <u>a</u> sche <u>i</u> en vus pl <u>a</u> sche <u>i</u> es els pl <u>a</u> igien	jeu pl <u>a</u> sche <u>s</u> s ti pl <u>a</u> sche <u>s</u> ses el pl <u>a</u> sche <u>s</u> s nus pl <u>a</u> sche <u>s</u> sen vus pl <u>a</u> sche <u>s</u> ses els pl <u>a</u> sche <u>s</u> sen	jeu pl <u>a</u> sche <u>s</u> si ti pl <u>a</u> sche <u>s</u> sies el pl <u>a</u> sche <u>s</u> si nus pl <u>a</u> sche <u>s</u> sien vus pl <u>a</u> sche <u>s</u> sies els pl <u>a</u> sche <u>s</u> sien
imperfect	jeu pl <u>a</u> sche <u>v</u> el ti pl <u>a</u> sche <u>v</u> as el pl <u>a</u> sche <u>v</u> a nus pl <u>a</u> sche <u>v</u> an vus pl <u>a</u> sche <u>v</u> as els pl <u>a</u> sche <u>v</u> an	jeu pl <u>a</u> sche <u>v</u> i ti pl <u>a</u> sche <u>v</u> ies el pl <u>a</u> sche <u>v</u> i nus pl <u>a</u> sche <u>v</u> ien vus pl <u>a</u> sche <u>v</u> ies els pl <u>a</u> sche <u>v</u> ien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
pl <u>a</u> i! pl <u>a</u> sche <u>i</u> !	–	pl <u>a</u> sche <u>n</u> d	pl <u>a</u> sche <u>i</u>

prender⁵

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu prendel ti prens el pren nus prendein/prendin vus prendeis/prendis els prendan	jeu prendi ti prendies el prendi nus prendeien/prendien vus prendeies/prendies els prendien	jeu prendess ti prendesses el prendess nus prendessen vus prendesses els prendessen	jeu prendessi ti prendessies el prendessi nus prendessien vus prendessies els prendessien
imperfect	jeu prendevel ti prendevas el predeva nus predevan vus predevas els predevan	jeu predevi ti predevies el predevi nus predevien vus predevies els predevien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
pren! prendein/prendin!	-	prendend	priu, prius, prida, pri, pridas

⁵ La Grammatica romontscha de G. Cahannes (1924) donnait l'alternance prend-/pernei(-) (donc jeu prendel, nus pernein, de même jeu surprendel, nus surpernein), mais la Grammatica sursilvana d'A. Spescha et les autres ouvrages de référence ne mentionnent plus pour le standard que la racine pren(-) (à part le participe passé priu). Les formes en per- restant courantes (quoique essentiellement dans la langue parlée), les renvois correspondants sont intégrés dans le dictionnaire.

pruir

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu pruiel ti prui(a)s el prui nus pruin vus pruis els prui(a)n	jeu prui <u>gi</u> ti prui <u>gies</u> el prui <u>gi</u> nus prui <u>en</u> vus prui <u>es</u> els prui <u>gien</u>	jeu prui <u>ess</u> ti prui <u>esses</u> el prui <u>ess</u> nus prui <u>essen</u> vus prui <u>esses</u> els prui <u>essen</u>	jeu prui <u>essi</u> ti prui <u>essies</u> el prui <u>essi</u> nus prui <u>essien</u> vus prui <u>essies</u> els prui <u>essien</u>
imperfect	jeu prui <u>ev</u> el ti prui <u>ev</u> as el prui <u>ev</u> a nus prui <u>ev</u> an vus prui <u>ev</u> as els prui <u>ev</u> an	jeu prui <u>evi</u> ti prui <u>evies</u> el prui <u>evi</u> nus prui <u>evien</u> vus prui <u>evies</u> els prui <u>evien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
prui! prui!	prui <u>ent</u>	prui <u>end</u>	prui <u>u</u> , prui <u>us</u> , prui <u>ida</u> , prui, prui <u>idas</u>

puder

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu pos ti pos el po nus pude <u>in</u> vus pude <u>is</u> els pon	jeu possi ti poss <u>ies</u> el possi nus pude <u>ien</u> vus pude <u>ies</u> els poss <u>ien</u>	jeu pud <u>ess</u> ti pud <u>esses</u> el pud <u>ess</u> nus pud <u>essen</u> vus pud <u>esses</u> els pud <u>essen</u>	jeu pud <u>essi</u> ti pud <u>essies</u> el pud <u>essi</u> nus pud <u>essien</u> vus pud <u>essies</u> els pud <u>essien</u>
imperfect	jeu pude <u>vel</u> ti pude <u>vas</u> el pude <u>va</u> nus pude <u>van</u> vus pude <u>vas</u> els pude <u>van</u>	jeu pude <u>vi</u> ti pude <u>vies</u> el pude <u>vi</u> nus pude <u>vien</u> vus pude <u>vies</u> els pude <u>vien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
–	–	pud <u>end</u>	pud <u>iu</u>

rir

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu r <u>i</u> el ti r <u>i</u> (a)s el r <u>i</u> nus r <u>i</u> ein vus r <u>i</u> eis els r <u>i</u> (a)n	jeu r <u>i</u> gi ti r <u>i</u> gies el r <u>i</u> gi nus r <u>i</u> gien vus r <u>i</u> gies els r <u>i</u> gien	jeu r <u>i</u> ess ti r <u>i</u> esses el r <u>i</u> ess nus r <u>i</u> essen vus r <u>i</u> esses els r <u>i</u> essen	jeu r <u>i</u> essi ti r <u>i</u> essies el r <u>i</u> essi nus r <u>i</u> essien vus r <u>i</u> essies els r <u>i</u> essien
imperfect	jeu r <u>i</u> ev <u>e</u> l ti r <u>i</u> ev <u>a</u> s el r <u>i</u> ev <u>a</u> nus r <u>i</u> ev <u>a</u> n vus r <u>i</u> ev <u>a</u> s els r <u>i</u> ev <u>a</u> n	jeu r <u>i</u> ev <u>i</u> ti r <u>i</u> ev <u>i</u> es el r <u>i</u> ev <u>i</u> nus r <u>i</u> ev <u>i</u> en vus r <u>i</u> ev <u>i</u> es els r <u>i</u> ev <u>i</u> en		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
r <u>i</u> ! r <u>i</u> ev <u>i</u> !	r <u>i</u> ev <u>e</u> nt	r <u>i</u> ev <u>e</u> nd	ris, ris, r <u>i</u> sa, ris, r <u>i</u> sa ⁶

⁶ Rir est intransitif, mais le verbe composé (déconseillé, mais courant) rir ora (se moquer de) est transitif.

ruir/ruer⁷

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>ru</u> iel ti <u>ru</u> i(a)s el <u>ru</u> i nus <u>ru</u> iein/ <u>ru</u> in vus <u>ru</u> ieis/ <u>ru</u> is els <u>ru</u> i(a)n	jeu <u>ru</u> igi ti <u>ru</u> igies el <u>ru</u> igi nus <u>ru</u> ieien vus <u>ru</u> ieies els <u>ru</u> igien	jeu <u>ru</u> iess ti <u>ru</u> iesses el <u>ru</u> iess nus <u>ru</u> iessen vus <u>ru</u> iesses els <u>ru</u> iessen	jeu <u>ru</u> iessi ti <u>ru</u> iessies el <u>ru</u> iessi nus <u>ru</u> iessien vus <u>ru</u> iessies els <u>ru</u> iessien
imperfect	jeu <u>ru</u> ievel ti <u>ru</u> ievas el <u>ru</u> ieva nus <u>ru</u> ievan vus <u>ru</u> ievas els <u>ru</u> ievan	jeu <u>ru</u> ievi ti <u>ru</u> ievies el <u>ru</u> ievi nus <u>ru</u> ievien vus <u>ru</u> ievies els <u>ru</u> ievien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
<u>ru</u> i! <u>ru</u> ie <i>i! </i>	<u>ru</u> ient	<u>ru</u> iend	<u>ru</u> is, <u>ru</u> is, <u>ru</u> issa, <u>ru</u> is, <u>ru</u> issas

⁷ *La forme la plus fréquente est ruir.*

saver

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu sa <u>i</u> ti sa <u>s</u> el sa nus save <u>in</u> vus save <u>is</u> els san	jeu sa <u>ppi</u> ti sa <u>ppies</u> el sa <u>ppi</u> nus save <u>ien</u> vus save <u>ies</u> els sa <u>ppien</u>	jeu sav <u>ess</u> ti sav <u>esses</u> el sav <u>ess</u> nus sav <u>essen</u> vus sav <u>esses</u> els sav <u>essen</u>	jeu sav <u>essi</u> ti sav <u>essies</u> el sav <u>essi</u> nus sav <u>essien</u> vus sav <u>essies</u> els sav <u>essien</u>
imperfect	jeu save <u>vel</u> ti save <u>vas</u> el save <u>va</u> nus save <u>van</u> vus save <u>vas</u> els save <u>van</u>	jeu save <u>vi</u> ti save <u>vies</u> el save <u>vi</u> nus save <u>vien</u> vus save <u>vies</u> els save <u>vien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
sa <u>ppies</u> ! save <u>ies</u> !	–	sav <u>end</u>	sav <u>iu</u>

schar, laschar⁸

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu <u>l</u> asch(el) ti <u>l</u> ai(a)s el <u>l</u> ai nus <u>sche</u> in ⁹ vus <u>sche</u> is els <u>l</u> ai(a)n	jeu <u>l</u> aschi ti <u>l</u> aschies el <u>l</u> aschi nus (la)s <u>che</u> ien vus (la)s <u>che</u> ies els <u>l</u> aschien	jeu (la)s <u>ch</u> ass ti (la)s <u>ch</u> asses el (la)s <u>ch</u> ass nus (la)s <u>ch</u> assen vus (la)s <u>ch</u> asses els (la)s <u>ch</u> assen <i>ou:</i> jeu sch <u>ess</u> ti sch <u>ess</u> es el sch <u>ess</u> nus sch <u>ess</u> en vus sch <u>ess</u> es els sch <u>ess</u> en	jeu (la)s <u>ch</u> assi ti (la)s <u>ch</u> assies el (la)s <u>ch</u> assi nus (la)s <u>ch</u> assien vus (la)s <u>ch</u> assies els (la)s <u>ch</u> assien <i>ou:</i> jeu sch <u>essi</u> ti sch <u>essi</u> es el sch <u>essi</u> nus sch <u>essi</u> en vus sch <u>essi</u> es els sch <u>essi</u> en
imperfect	jeu (la)s <u>ch</u> avel ti (la)s <u>ch</u> avas el (la)s <u>ch</u> ava nus (la)s <u>ch</u> avan vus (la)s <u>ch</u> avas els (la)s <u>ch</u> avan <i>ou:</i> jeu <u>sche</u> vel ti <u>sche</u> vas el <u>sche</u> va nus <u>sche</u> van vus <u>sche</u> vas els <u>sche</u> van	jeu (la)s <u>ch</u> avi ti (la)s <u>ch</u> avies el (la)s <u>ch</u> avi nus (la)s <u>ch</u> avien vus (la)s <u>ch</u> avies els (la)s <u>ch</u> avien <i>ou:</i> jeu <u>sche</u> vi ti <u>sche</u> vies el <u>sche</u> vi nus <u>sche</u> vien vus <u>sche</u> vies els <u>sche</u> vien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
<u>l</u> ai! (la)s <u>che</u> i!	–	(la)s <u>ch</u> ond	sch <u>a</u> u, sch <u>a</u> us, sch <u>a</u> da, sch <u>a</u> i, sch <u>a</u> das

⁸ La forme longue du verbe simple est relativement rare. La syllabe -la- ne tombe par contre jamais dans les dérivés comme tralaschar.

⁹ Aucun des trois principaux ouvrages de référence ne donne la forme longue aux 1^{re} et 2^e personnes du pluriel de l'indicatif présent comme forme possible du standard moderne.

scher

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>schai</u> el ti <u>schai</u> (a)s el <u>schai</u> nus <u>schischein</u> / <u>schischin</u> vus <u>schischein</u> / <u>schischis</u> els <u>schai</u> (a)n	jeu <u>schaigi</u> ti <u>schaigies</u> el <u>schaigi</u> nus <u>schischeien</u> / <u>schischîen</u> vus <u>schischeies</u> / <u>schischîes</u> els <u>schaigien</u>	jeu <u>schischess</u> ti <u>schischesses</u> el <u>schischess</u> nus <u>schischessen</u> vus <u>schischesses</u> els <u>schischessen</u>	jeu <u>schichessi</u> ti <u>schichessies</u> el <u>schichessi</u> nus <u>schichessien</u> vus <u>schichessies</u> els <u>schichessien</u>
imperfect	jeu <u>schischevel</u> ti <u>schischevas</u> el <u>schischeva</u> nus <u>schischevan</u> vus <u>schischevas</u> els <u>schichevan</u>	jeu <u>schischevi</u> ti <u>schischevies</u> el <u>schichevi</u> nus <u>schichevien</u> vus <u>schichevies</u> els <u>schichevien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
<u>schai</u> ! <u>schischei</u> / <u>schischi</u> !	<u>schiscent</u>	<u>schischend</u>	<u>schichiu</u> , <u>schichius</u> , <u>schichida</u> , <u>schischi</u> , <u>schichidas</u>

sfuir/sfuer¹⁰

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu sfo <u>i</u> el ti sfo <u>i</u> (a)s el sfo <u>i</u> nus sfu <u>i</u> ein vus sfu <u>i</u> eis els sfo <u>i</u> (a)n <i>ou:</i> jeu sfu <u>i</u> el ti sfu <u>i</u> (a)s el sfu <u>i</u> nus sfu <u>i</u> ein vus sfu <u>i</u> eis els sfu <u>i</u> (a)n	jeu sfo <u>i</u> gi ti sfo <u>i</u> gies el sfo <u>i</u> gi nus sfu <u>i</u> gien vus sfu <u>i</u> gies els sfo <u>i</u> gien	jeu sfu <u>i</u> ess ti sfu <u>i</u> esses el sfu <u>i</u> ess nus sfu <u>i</u> essen vus sfu <u>i</u> esses els sfu <u>i</u> essen	jeu sfu <u>i</u> essi ti sfu <u>i</u> essies el sfu <u>i</u> essi nus sfu <u>i</u> essien vus sfu <u>i</u> essies els sfu <u>i</u> essien
imperfect	jeu sfu <u>i</u> ev <u>e</u> l ti sfu <u>i</u> ev <u>a</u> s el sfu <u>i</u> ev <u>a</u> nus sfu <u>i</u> ev <u>a</u> n vus sfu <u>i</u> ev <u>a</u> s els sfu <u>i</u> ev <u>a</u> n	jeu sfu <u>i</u> ev <u>i</u> ti sfu <u>i</u> ev <u>i</u> s el sfu <u>i</u> ev <u>i</u> nus sfu <u>i</u> ev <u>i</u> n vus sfu <u>i</u> ev <u>i</u> s els sfu <u>i</u> ev <u>i</u> n		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
sfo <u>i</u> ! sfu <u>i</u> ei!	sfu <u>i</u> ent	sfu <u>i</u> end	sfo <u>i</u> s, sfo <u>i</u> s, sfo <u>i</u> ssa, sfo <u>i</u> s, sfo <u>i</u> ssas <i>ou:</i> sfu <u>i</u> s, sfu <u>i</u> s, sfu <u>i</u> ssa, sfu <u>i</u> s, sfu <u>i</u> ssas

¹⁰ La forme la plus fréquente est sfuir.

star

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu <u>stun</u> (del) ti <u>stas</u> (stattas) el <u>stat</u> nus <u>stein</u> vus <u>steis</u> els <u>stattan</u>	jeu <u>stetti</u> ti <u>stetties</u> el <u>stetti</u> nus <u>steien</u> vus <u>steies</u> els <u>stettien</u>	jeu <u>stess</u> ti <u>stesses</u> el <u>stess</u> nus <u>stessen</u> vus <u>stesses</u> els <u>stessen</u> <i>ou:</i> jeu <u>stass</u> ti <u>stasses</u> el <u>stass</u> nus <u>stassen</u> vus <u>stasses</u> els <u>stassen</u>	jeu <u>stessi</u> ti <u>stessies</u> el <u>stessi</u> nus <u>stessien</u> vus <u>stessies</u> els <u>stessien</u> <i>ou:</i> jeu <u>stassi</u> ti <u>stassies</u> el <u>stassi</u> nus <u>stassien</u> vus <u>stassies</u> els <u>stassien</u>
imperfect	jeu <u>stavel</u> ti <u>stevas</u> el <u>steva</u> nus <u>stevan</u> vus <u>stevas</u> els <u>stevan</u> <i>ou:</i> jeu <u>stavel</u> ti <u>stavas</u> el <u>stava</u> nus <u>stavan</u> vus <u>stavas</u> els <u>stavan</u>	jeu <u>stevi</u> ti <u>stevies</u> el <u>stevi</u> nus <u>stevien</u> vus <u>stevies</u> els <u>stevien</u> <i>ou:</i> jeu <u>stavi</u> ti <u>stavies</u> el <u>stavi</u> nus <u>stavien</u> vus <u>stavies</u> els <u>stavien</u>		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
st <u>ai</u> ! st <u>ei</u> !	—	stend/stond	st <u>au</u> , st <u>aus</u> , st <u>ada</u> , st <u>ai</u> , st <u>adas</u>

stuer

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu st <u>oi</u> (el) ti st <u>o</u> s el st <u>o</u> nus stue <u>i</u> n vus stue <u>i</u> s els st <u>o</u> n	jeu st <u>oppi</u> ti st <u>opp</u> ies el st <u>oppi</u> nus stue <u>i</u> en vus stue <u>i</u> es els st <u>opp</u> ien	jeu st <u>uess</u> ti st <u>uess</u> es el st <u>uess</u> nus st <u>uess</u> en vus st <u>uess</u> es els st <u>uess</u> en	jeu st <u>uessi</u> ti st <u>uess</u> ies el st <u>uessi</u> nus st <u>uess</u> ien vus st <u>uess</u> ies els st <u>uess</u> ien
imperfect	jeu stue <u>vel</u> ti stue <u>vas</u> el stue <u>va</u> nus stue <u>van</u> vus stue <u>vas</u> els stue <u>van</u>	jeu stue <u>vi</u> ti stue <u>v</u> ies el stue <u>vi</u> nus stue <u>vi</u> en vus stue <u>v</u> ies els stue <u>vi</u> en		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
–	–	stue <u>nd</u>	stue <u>iu</u>

trer

	indicativ	conjunctiv	cundiziunal direct	cundiziunal indirect
present	jeu trāi(el) ti trāis el trāi nus tar̄gein vus tar̄geis els trāin <i>ou:</i> jeu t̄ilel ti t̄ilas el t̄ila nus tar̄gein vus tar̄geis els t̄ilan	jeu trāigi ti trāigies el trāigi nus tar̄geien vus tar̄geies els trāigien <i>ou:</i> jeu t̄ili ti t̄ilies el t̄ili nus tar̄geien vus tar̄geies els t̄ilien	jeu tarḡess ti tarḡesses el tarḡess nus tarḡessen vus tarḡesses els tarḡessen	jeu tarḡessi ti tarḡessies el tarḡessi nus tarḡessien vus tarḡessies els tarḡessien
imperfect	jeu tar̄gevel ti tar̄gevas el tar̄geva nus tar̄gevan vus tar̄gevas els tar̄gevan	jeu tar̄gevi ti tar̄gevies el tar̄gevi nus tar̄gevien vus tar̄gevies els tar̄gevien		

imperativ	particip present	gerundi	particip perfect
trāi/t̄ila! tar̄gei!	–	tarḡend	tratg, tratgs, tratga, tratgs, tratgas

vuler¹¹

	indicativ	conjunctiv	cundizional direct	cundizional indirect
present	jeu vi ti vul ¹² el vul nus (vu)le <u>in</u> vus (vu)le <u>is</u> els vul <u>an</u> ¹³	jeu vegli ti veglies el vegli nus (vu)le <u>ien</u> vus (vu)le <u>ies</u> els vegli <u>en</u>	jeu (vu)l <u>ess</u> ti (vu)l <u>esses</u> el (vu)l <u>ess</u> nus (vu)l <u>essen</u> vus (vu)l <u>esses</u> els (vu)l <u>essen</u>	jeu (vu)l <u>essi</u> ti (vu)l <u>essies</u> el (vu)l <u>essi</u> nus (vu)l <u>essien</u> vus (vu)l <u>essies</u> els (vu)l <u>essien</u>
imperfect	jeu (vu)l <u>ev</u> ti (vu)l <u>evas</u> el (vu)l <u>eva</u> nus (vu)l <u>evan</u> vus (vu)l <u>evas</u> els (vu)l <u>evan</u>	jeu (vu)l <u>evi</u> ti (vu)l <u>evies</u> el (vu)l <u>evi</u> nus (vu)l <u>evien</u> vus (vu)l <u>evies</u> els (vu)l <u>evien</u>		

imperativ¹⁴	particip present	gerundi	particip perfect
veglies! vuleies!	–	vul <u>end</u>	vul <u>iu</u> , vul <u>ius</u> , vul <u>ida</u> , vul <u>i</u> , vul <u>idas</u>

¹¹ Là où forme longue et forme courte sont toutes deux possibles, la forme courte domine, surtout dans la langue parlée.

¹² La forme ti vuls est courante, mais n'est pas prise en considération dans les ouvrages de référence.

¹³ La forme els vultan est courante, mais n'est pas prise en considération dans les ouvrages de référence.

¹⁴ La forme lein (1^{re} personne du pluriel du présent de l'indicatif) sert aujourd'hui à composer la première personne du pluriel de l'impératif (p. ex. lein ir!).